

**CAUTION!** THIS UNIT IS INTENDED FOR USE IN INDUSTRIAL COMPRESSED AIR SYSTEMS IN ACCORDANCE WITH ISO 8573-1 [3:4:3]. IT MUST NOT BE USED WHERE PRESSURE OR TEMPERATURE EXCEED MAXIMUM RATED OPERATING CONDITIONS.

**MAX. PRESSURE: 1.0 MPa (145 psi)**

**MAX. TEMPERATURE: 400° C (752° F)**

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Do not install the product until you have read and understood these instructions for use, and General Instructions for Use at [www.silvent.com](http://www.silvent.com).
2. This product is specifically designed for use in industrial compressed air systems. Use with any other fluid (liquid or gas) is a misapplication. Silvent's warranties are void in the event of misapplication and Silvent assumes no responsibility for any resulting loss.
3. The product must be installed on fixed, non-handheld applications.
4. The product must not be installed on a blow gun.
5. The product must be installed on round standard pipes in sizes:  $\varnothing 4$  (valid for MJ4-QS)
6. The end of the pipe where the product is fitted should be straight cut and with burr-free edges. The pipe should not be flattened or otherwise deformed.
7. The pipe end must be dry and clean, free of oil and grease.
8. The product is attached onto the pipe by pushing it on the pipe as far as possible, at least 6 mm. (Use TOOL MJ4-QS)
9. For permanent installation where vibration or external loads can occur the product must be glued to the tube.
10. The product should not be exposed to shock during use.

**ACHTUNG!** DIESE GERÄTE SIND FÜR DEN EINSATZ FÜR DRUCKLUFTSYSTEME NACH ISO 8573-1 [3:4:3] VORGESEHEN. SIE DÜRFEN NICHT DORT EINGESETZT WERDEN, WO DER DRUCK ODER DIE TEMPERATUR DIE MAXIMALEN NENNBE-TRIEBSBEDINGUNGEN ÜBERSCHREITEN.

**MAX. DRUCK: 1.0 MPa**

**MAX. TEMPERATUR: 400° C**

## GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Installieren Sie keine Silvent Produkte bevor Sie nicht diese Gebrauchsanweisung und die Allgemeine Gebrauchsanweisung unter [www.silvent.com](http://www.silvent.com) gelesen und verstanden haben.
2. Die Produkte von Silvent sind speziell für den Einsatz von Druckluft konzipiert. Unsere Systeme dürfen nicht mit Flüssigkeiten oder Gase angewendet werden. Bei falscher Anwendung erlischt die Garantie von Silvent. Silvent übernimmt keine Haftung für daraus resultierende Schäden und Folgeschäden.
3. Das Produkt ist an festen, nicht tragbaren Anwendungen zu installieren.
4. Das Produkt darf nicht an einer Druckluftpistole installiert werden.
5. Das Produkt ist auf runden Standardrohren mit einem Durchmesser von  $\varnothing 4$  (gilt für MJ4-QS) zu installieren.
6. Das Rohrende, an dem das Produkt eingebaut werden soll, muss gerade geschnitten sein und gratfreie Kanten haben. Das Rohr darf nicht abgeflacht oder auf andere Art und Weise verformt sein.
7. Das Rohr muss sauber und trocken sowie öl- und fettfrei sein.
8. Befestigen Sie das Produkt in dem Rohr, indem Sie es so weit wie möglich (mind. 6 mm) in das Rohr schieben. (Verwenden Sie TOOL MJ4-QS)
9. Bei Anwendungen mit Vibrationen und externen Lasten muss das Produkt für eine permanente Installation im Rohr verklebt werden.
10. Setzen Sie das Produkt während der Verwendung weder Schlägen noch Vibration oder Aufprall aus.

**ATTENTION!** CES PRODUITS SONT DESTINÉS À UNE UTILISATION DANS DES SYSTÈMES D'AIR COMPRIMÉ CONFORMÉMENT À LA NORME ISO 8573-1 [3:4:3]. IL NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS LORSQUE LA PRESSION OU LA TEMPÉRATURE DÉPASSENT LES CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT NOMINALES MAXIMALES.  
**PRESSIION MAXI: 1.0 MPa**  
**TEMPERATURE MAXI: 400° C**

## MODE D'EMPLOI

1. Installez le produit après avoir lu et compris ce mode d'emploi et les instructions générales d'utilisation sur [www.silvent.com](http://www.silvent.com).
2. Ce produit est spécialement conçu pour être utilisé dans les systèmes d'air comprimé industriels. L'utilisation avec tout autre fluide (liquide ou gaz) est une mauvaise application. Les garanties de Silvent ne sont pas applicables en cas de mauvaise utilisation et Silvent n'assume aucune responsabilité pour tout dommage en résultant.
3. Le produit doit être monté sur des installations fixes, non tenues à la main.
4. Le produit ne doit pas être monté sur une soufflette.
5. Le produit doit être monté sur des tubes ronds standard de  $\varnothing 4$  (valide pour MJ4-QS)
6. L'extrémité du tube sur laquelle le produit est monté doit être coupée droite, avec des bords sans bavure. Le tube ne doit pas être aplati ni déformé autrement.
7. Le tube doit être propre et sec, sans huile ni graisse.
8. Fixer le produit sur le tube en l'enfonçant aussi loin que possible (au moins 6 mm) sur le tube. (Utilisez TOOL MJ4-QS)
9. Pour un montage permanent exposé à des vibrations ou à des charges extérieures, le produit doit être collé au tube.
10. Ne pas exposer le produit à des chocs, vibrations ou impacts en cours d'utilisation.

**WARNING!** DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING I TRYCKLUFTSSYSTEM I ENLIGHET MED ISO 8573-1 [3:4:3]. DEN FÅR EJ ANVÄNDAS DÄR ARBETSTRYCK OCH TEMPERATUR ÖVERSTIGER MAXIMALT ANGIVNA VÄRDEN.  
**MAX TRYCK: 1.0 MPa**  
**MAX TEMPERATUR: 400° C**

## INSTALLATIONSANVISNING

1. Installera inte produkten förrän du har läst och förstått dessa bruksanvisningar och de allmänna bruksanvisningar på [www.silvent.com](http://www.silvent.com).
2. Denna produkt är särskilt utformad för användning i industriella tryckluftssystem. Användning med annat ämne (vätska eller gas) är felaktig användning. Silvents garantier är ogiltiga i händelse av felaktig tillämpning och Silvent tar inget ansvar för eventuell förlust.
3. Produkten får enbart installeras på fast monterade, ej handhållna, applikationer.
4. Produkten får ej installeras på en blåspistol.
5. Produkten får installeras på runda standardrör i dimension:  $\varnothing 4$  (gäller MJ4-QS)
6. Röränden där produkten monteras skall vara rakt kapad och med gradfria kanter. Röret får ej vara tillplattat eller på annat sätt deformerat.
7. Röränden skall vara torr och ren, fri från olja och fett.
8. Produkten trycks fast på röret så långt det går, minst 6 mm. (Använd TOOL MJ4-QS)
9. Vid fast installation där vibrationer eller yttre påfrestningar kan förekomma limmas rörändens kontaktyta mot produkten.
10. Produkten får ej utsättas för stötar vid användning.